

一般用語の統一例

基本的に動詞で使う場合には常用漢字は漢字で表記、常用漢字以外はひらがな、助詞、補助動詞で使う場合ひらがなで表記する

| | 統一 | 不使用 | 例 |
|-------------------|----------------------------------|-------------------|------------------|
| あ | あいまい | × 曖昧 | |
| | (～し)合う | × (～し)あう | 例: 重なり合う, 相談し合う |
| | あえて～ | × 敢えて～ | |
| | あきらめる | × 諦める | |
| | 挙げる | × あげる | 例: 例を挙げる |
| | 上げる, 上がる(実際に上げる場合) | × あげる, あがる | 例: 持ち上げる, 階段を上がる |
| | あげる(物が動かない場合) | × 上げる | |
| | 焦り, 焦る | × あせり, あせる | |
| | (～するに)あたり | × (～するに)当たり | |
| | (～に)当たる | × (～に)あたる, 当る | |
| | 当たり前 | × あたりまえ | |
| | あふれる | × 溢れる | |
| | ～あまり | × ～余り | 例: 20人あまり, あまりにも |
| | ～が余る | × ～があまる | |
| | ありがたい | × 有り難い | |
| い | いかが | × 如何 | |
| | (～して)いく | × (～して)行く | 例: 進めていく |
| | (～へ)行く | × (～へ)いく | 例: 病院へ行く |
| | いく度(となく～) | × 幾度(となく～) | |
| | いくばく | × 幾許 | |
| | 意思決定 | × 意志決定 | |
| | 椅子, 車椅子 | × いす, 車いす | |
| | いただく | × 頂く | |
| | 位置づけ | × 位置付け | |
| | 1カ月 | × 1か月, 1ヵ月, 1ヶ月など | |
| | 1例, 1症例 | × 一例, 一症例 | |
| | 一緒に | × いっしょに | |
| | いっそう | × 一層 | |
| | いったん | × 一旦 | |
| | いったい | × 一体 | |
| | 未だ | × いまだ | |
| | う | (～する)うえで | × (～する)上で |
| (～の)上(物理的に上にある場合) | | × (～の)うえ | 例: 机の上 |
| うかがう, うかがわれる | | × 伺う, 窺う | |
| 受け持つ | | × うけもつ, 受けもつ | |
| (その)うち | | × (その)内 | |
| うつ | | × 鬱 | |
| うまい | | × 上手い, 美味しい | |
| 嬉しい | | × うれしい | |
| | | | |
| え | (～となり)える, うる | × なり得る, なり得る | |
| | 演者□ [○] rogram号では原則として) | × 筆者 | |
| お | おいしい | × 美味しい | |
| | おおむね | × 概ね | |
| | (～に主体を)置く | × (～に主体を)おく | |
| | (生活を)送る | × (生活を)おくる | |
| | おそらく | × 恐らく | |
| | おのおの | × 各々 | |
| | オムツ | × おむつ | |
| | おもに, おもな | × 主に, 主な | |

| | 統一 | 不使用 | 例 |
|---|---------------------|--------------------|---------------|
| か | 関わり, 関わる | × かかり, かかわる | |
| | 限りない～ | × かぎりない | 例: 限りない宇宙 |
| | ～するかぎり | × ～する限り | 例: 可能なかぎり |
| | (～に)限る(動詞として使用する場合) | × (～に)かぎる | 例: 緩和ケアに限る |
| | 方 | × かた | 例: 身寄りのない方 |
| | (～し)がたい | × ～し難い | |
| | 片づける | × 片付ける, かたづける | |
| | 叶う | × かなう | |
| | がん | × 癌 | |
| | 声かけ, 呼びかけ | × 声掛け, 呼び掛け | |
| | 1カ月 | × 1か月, 1ヵ月, 1ヶ月など | |
| | ～するかぎり, 可能なかぎり | × ～する限り | |
| | 限る(動詞で使用する場合) | × かぎる | |
| | 患者 | × 患者さん, 患者さま | |
| | 家族 | × ご家族 | |
| き | 協同(使い分ける) | × | |
| | 共同(使い分ける) | × | |
| | (～する)きらいがある | × | |
| | きわめて～ | × 極めて | 例: きわめて美しい |
| | 極める(動詞で使う場合) | × きわめる | 例: 技を極める |
| く | (～して)ください | × (～して)下さい | |
| | クモ膜下出血 | × くも膜下出血 | |
| | ～くらい | × ～位 | 例: 1時くらいに到着する |
| | 車椅子 | × 車いす | |
| け | 決して～ | × けっして | 例: けっして来ない |
| | 決する(動詞で使う場合) | × けっする | 例: 勝負を決する |
| | 倦怠感 | × けん(下が己になっている字)怠感 | |
| | ケアマネジャー | × ケアマネージャー | |
| こ | 心がける | × 心掛ける | |
| | ことに～ | × 殊に | |
| | 言葉 | × ことば | |
| | 頃, 日頃 | × ころ | |
| | 子ども | × 子供 | |
| | こと | × 事 | 例外: 出来事など |
| さ | 座位 | × 坐位 | |
| | 坐薬 | × 座薬 | |
| | ささい | × 些細 | |
| | さまざま | × 様々 | |
| | さらに, さらなる, | × 更に, 更なる | |
| し | 自由意思 | × 自由意志 | |
| | 十分 | × 充分 | |
| | 主として～ | × | |
| | (～かも)しれない | × かも知れない | |
| | 知る(動詞で使う場合) | × しる | |
| | | × | |

| | 統一 | 不使用 | 例 |
|---|------------------------|--------------------|--------------|
| す | ずいぶん | × 随分 | |
| | (～に)すぎない、(～に)すぎず | × (～に)過ぎない、(～に)過ぎず | 例: 1事例にすぎない |
| | (～し)すぎる | × (～し)過ぎる | 例: 投与しすぎる |
| | 過ごす | × すごす | 例: 休暇を別荘で過ごす |
| | すでに | × 既に | |
| | すなわち | × 即ち | |
| | すばらしさ、すばらしい | × 素晴らしい | |
| | すべて | × 全て | |
| | | × | |
| せ | せっかく | × 折角 | |
| | ぜひ(～してほしい) | × 是非(～してほしい) | |
| | (～の)是非(を問う)(名詞として使う場合) | × (～の)ぜひ(を問う) | |
| | | × | |
| そ | そば | × 傍、側 | |
| | | × | |
| た | たくさんの | × 沢山の | |
| | ただちに | × 直ちに | |
| | たとえば～ | × 例えば | |
| | 迎る | × たどる | |
| | たび、このたび、たびたび | × 度、この度、度々 | |
| | (～の)ため | × (～の)為 | |
| | 誰 | × だれ | |
| | 私たち、子どもたち | × 私達、子ども達 | |
| | | × | |
| つ | (言葉に)尽くせない | × つくせない | |
| | (気分・人間関係などを)つくる | × 作る, 造る | 見えないもの |
| | (物に見えるものを)作る | × つくる, 造る | |
| | (家などを)造る | × つくる, 作る | |
| | (位置)づける | × (位置)付ける | |
| | 都度 | × その都度 | |
| | つながる、つながり | × 繋がる | |
| | つらい、つらさ | × 辛い | |
| | | | |
| て | ていねい | × 丁寧 | |
| | ～できる | × ～出来る | 例外: 出来事 |
| | | | |
| と | 等(とうと読む場合) | × とう | |
| | (～の)とおり | × (～の)通り | |
| | (を)通して(考える) | × (を)とおして | |
| | 時に～ | × ときに | |
| | 特に | × とくに | |
| | ～する時 | × ～するとき | |
| | (～した)ところ | × (～した)所 | 例: 相談したところ |
| | 所(場所を指す場合) | × ところ | 例: 病院の建った所 |
| | (～すると)共に～ | × (～すると)ともに | 例: 医師、看護師共に～ |
| | 捉える | × とらえる | |
| | 図る | × はかる | 使い分ける |
| | 計る | × はかる | 使い分ける |
| | 測る | × はかる | 使い分ける |
| | | | |
| な | なか | × 中 | |
| | なぜ | × 何故 | |
| | (病院)なみ(の医療) | × ～並みの | |
| | ～ならびに～ | × ～並びに～ | |
| | など | × 等 | |

| | 統一 | 不使用 | 例 |
|---|---|---|----------------------------------|
| ね | ねぎらう | × 労う | |
| は | はたして～ (役目を)果たす(動詞で使う場合) | × 果たして × (役目を)はたす | 例: 責任を果たす |
| ひ | 日頃 ひと言 1人ひとり 1人 広がる、拡がる(使い分ける) | × 日ごろ × 一言 × 1人1人, ひとりひとり × ひとり × ひろがる | |
| ふ | 踏まえた (どんな)ふうに | × ふまえた × (どんな)風に | |
| ほ | (～の)ほう (～して)ほしい (～が)欲しい (～を)欲する (～する)ほど ほとんど | × (～の)方 × (～して)欲しい × (～が)ほしい × (～を)ほつする × (～する)程 × 殆ど | 例: 右のほうが 例: 来てほしい 例: 車が欲しい |
| ま | 任せる ますます～ まったく 真ただ中 まっとう まれ 真ん中 | × まかせる × 益々 × 全く × 真只中 × 全う × 稀 × まんなか | |
| み | 見出す 自ら 見つかる, 見つける 身につける (抽象的な)みる (物事を)見る | × みいだす, 見い出す, 見いだす × みずから × みつかる, みつける × みにつける, 身に着ける × 見る × (物事を)みる | 例: テレビを見る |
| む | 難しい | × むずかしい | |
| め | 目指す | × めざす | |
| も | (抽象的なものをもつ) (物を)持つ、受け持つ (主治医の許可のもと) | × (抽象的なもの)持つ × (物を)もつ、受けもつ × (主治医の許可の)下 | 例: 特性をもっている 例: 荷物を持つ |
| や | 痩せる | × やせる | |
| ゆ | ゆえに、～ゆえ | × 故に、～故 | |
| よ | 様子 抑うつ 拠り所 | × ようす × 抑鬱 × よりどころ | |
| ら | ～(看護師)ら | × ～(看護師)等 | |

| | 統一 | 不使用 | 例 |
|------|--|-----------------------|---|
| わ | 分かる | × わかる | |
| | (生きる力が)湧く | × わく | |
| | (～に)わたる | × 長期に渡る、亘る | |
| | わが国 | × 我が国 | |
| | われわれ | × 我々 | |
| そのほか | | | |
| | 「……。」カッコの最後の句読点はトル | × 「……」 | |
| | 「」「」カッコの間の句読点はトル | × 「」、「」。 | |
| | ?や!のアト2分アキに | × | |
| | 1人、2人 | × 一人、二人(原則として算用数字を使用) | |
| | 、。のブラサゲは可 | × | |
| | 2000年(原則として西暦を使用) | × 平成●年 | 事例検討・ポスターは赤字で変更可。ほかの演題は平成26年(2014年)などにも検討する |
| | 一般名詞の欧文は原則小文字 (例:performancestatus) | × Performance Status | |
| | ●●!●●● ●●?●●● (!はナナメのタイプ、!と?のあとは2分アキで統一) | × ×●●!●●●☒●●?●●● | |
| | 2,078人【粒取りカンマを入れる】 | × 2078人 | |
| | 70歳代 | × 70代、70歳台 | |
| | $p=0.001$ $n=324$ $t=$ $r=$ | | |